

THE NEW TESTAMENT

Gospel of JOHN chapter 1

Updated King James Version φιλω Ιησους	Greek Word Pictures (Strong's Number)	The Updated Modernity Version	Aramism or Margin Comment
1:1 <i>In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word (o. logos) was God.</i>	In the beginning was the WORD εν αρχη ην ο λογος (3056)	1 In the beginning was the Word, the Word was with God, the Word was God.	Existence: before all time
1:2 <i>The same was in the beginning with God.</i>	This one was ουτος (3778) ην	2 The same was in the beginning with God.	
1:3 All things were made by him; and without him <i>was not any thing</i> made that was made.	not even one [thing] ουδε εν (1520)	3 All things came into being by Him and through His creative power everything was made that was made.	THE OMNIFICENT WORD
1:4 In him was life; and the life was the light of men.	of mankind [human beings] των ανθρωπων (444)	4 In Him was Life and that Life was the Light of the entire human race;	New GENESIS: Light and Life for all
1:5 And the light shines in darkness; and the darkness comprehended it not.	in the darkness εν τη σκοτια (4653)	5 for even as the Light shines on in darkness, the darkness has never overtaken it.	Allusion to shadow of sin
1:6 There was a man sent from God, whose name was John.	being sent απεσταλμενος (649)	6 There appeared a man named John, sent from God as a witness,	Johanan: God-favored LU. 1:59-66
1:7 The same came for a witness, to bear witness of the Light, <i>that all men through him might believe.</i>	that all should believe ινα παντες πιστευσωσιν (4100)	7 a witness to testify concerning the Light considering that all might come to believe through Him.	Gospel of John: 101 ways to believe
1:8 He was not that Light, <i>but was sent</i> to bear witness of that Light.	but [came] αλλ (235) ηλθεν of verse 7	8 John, himself, was not the Light, but did come to bear witness of that Light (1).	(1) IS. 9:2
1:9 That was <i>the true Light</i> , which lights every man that comes into the world.	The light the genuine το φως το αληθινον (228)	9 The true Light that illuminates every person was, then, coming into the world.	K.J.V. as Quaker "Inner Light" text
1:10 He was in the world, <i>and the world</i> was made by him, and the world knew him not.	and the world και ο κοσμος (2889)	10 He was in the world; He made the world, yet, the world did not know Him.	Existence: continuous
1:11 He came unto <i>his own</i> , and <i>his own</i> received him not.	His own [house of Israel] οι ιδιοι (2398)	11 He came to His own, and His own did not receive Him,	First to the chosen people
1:12 But as many as received him, to them gave he power to become the <i>sons of God</i> , even to them that believe on his name:	children of God τεκνα (5043) Θεου (2316)	12 though as many as would receive Him – that is, to those who believe in the name of Jesus – He has given the right to become the children of God,	AR. <Aramaic> to those anacoluthonia (lack of grammatical coherence) AR. name = the person PS. 14:2
1:13 Which <i>were born</i> , not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but <i>of God</i> .	God were born Θεου εγεννηθησαν (1080)	13 who are not born of blood, not born by physical urge, not born by the will of man, but are those reborn of God [read: the Word].	reborn: spiritual regeneration
1:14 And the Word (o. logos) was made flesh, and <i>dwelt among us</i> , (and we beheld his glory, the glory as of the only begotten of the Father,) full of grace and truth.	tabernacled among us εσκηνωσεν (4637) εν ημιν	14 The Word became as man and lived for a time among us, so full of grace and truth that we perceived His glory, glory as of the only born of the Father.	God's Shekinah glory JAS. 2:1
1:15 John bare witness of him, and cried, saying, This was he of whom I spoke, <i>He that comes</i> after me is preferred before me: for he was before me.	the coming [One] ο ερχομενος (2064)	15 John bore witness of Him and cried out, saying, "This is He of whom I said, 'He who comes after me ranks ahead of me because He was in all things before me.'"	The Baptist: dramatic wonderful Voice
1:16 And <i>of his fullness</i> have all we received, and grace for grace.	out of the fulness [his] εκ του πληρωματος (4138)	16 And from His abundance we have, every one of us, received grace upon grace.	Grace on grace: new MANNA
1:17 For the <i>law was given by Moses</i> , but grace and truth came by Jesus Christ.	law through Moses νομος (3551) δια Μωσεως	17 For even though the Law was given through Moses, grace and truth came by Jesus Christ.	Law: moral prescription GR. <u>iesou</u> AR. Yeshu(a) ישוע GR. <u>Cristou</u> AR. meshiṯha
1:18 No man has seen God at any time, <i>the only begotten Son</i> , which is in the bosom of the Father, he has declared him.	the only born Son ο μονογενης (3439) υιος	18 While no one has ever seen God, the only Son by His very closeness to the Father has made HIM known.	Prologue: Last word is declared. (K.J.V)
1:19 And this is the record of John, when the Jews sent <i>priests and Levites</i> from Jerusalem to ask him, Who are you?	priests and Levites ιερεις (2409) και Λευιτας	19 This is the testimony of John, when the leaders of Judea decided to send priests and Levites from Jerusalem to ask him who he was.	Judeans or here, Sadducees
1:20 And he confessed, and denied not; but confessed, <i>I am not the Christ</i> .	not am the Christ ουκ ειμι ο Χριστος (5547)	20 He had to confess and did not deny the truth, but avowed, "I am not the Messiah."	X: acrostic and corrupted GR. letter for Christ GR. Cristos AR. meshiṯha
1:21 And they asked him, What then? Are you Elijah? And <i>he says</i> , I am not. Are you that prophet? And he answered, No.	he said λεγει (3004)	21 They said, "What then? Are you Elijah?" He responded, "I am not." "Are you the Prophet?" And he answered, his voice gone, "No."	The No answer: passive moment
1:22 Then said they unto him, Who are you? that we may give an answer to them that sent us. What says you <i>of yourself</i> ?	concerning yourself περι (4012) σεαυτου	22 They continued to ask him, "Who are you, that we may answer those that sent us? What do you say for yourself?"	
1:23 He said, <i>I am the voice</i> of one crying in the wilderness, Make straight	I am the voice Εγω φωνη (5456)	23 "I am THE VOICE," he replied, "OF ONE CRYING ALOUD IN THE	Heraldry: upon the King's highway old Palestine map

the way of the Lord, as said the prophet Isaiah.		DESERT, MAKE STRAIGHT THE WAY OF THE LORD" (IS. 40:3).	
1:24 <i>And</i> they which were sent were of the Pharisees.	and John's fondness for και (2532)	24 A delegation of Pharisees was sent, also,	
1:25 And they asked him, and said unto him, <i>Why baptize you</i> then, if you be not that Christ, nor Elijah, neither that prophet?	do you immerse βαπτίζεις (907)	25 And demanded of him, "Why do you baptize, then, if you are not the Messiah or Elijah or the Prophet?"	They question proselyte baptism. AC. 19:3 GR.Cristos AR. <i>meshiha</i>
1:26 John answered them, saying, I baptize with water: but there stands one among you, whom all of you <i>know not</i> ;	not know ουκ οιδατε (1492)	26 "I baptize in water only," he replied, "but in your midst stands One whom you do not recognize.	National tragedy begins.
1:27 He it is, who coming after me is preferred before me, whose shoe's latchet I <i>am not worthy</i> to unloose.	not am worthy ουκ ειμι αξιος (514)	27 He who comes after me is preferred before me, whose sandal strap I am not worthy to unlatch."	sandal: bound under the foot
1:28 These things were done in <i>Bethabara</i> beyond Jordan, where John was baptizing.	in Beth-any [house of dates] εν Βηθανια (963) <i>R.S.V.</i>	28 These events occurred in Bethany beyond the river Jordan, where John was baptizing.	Bethabara, "the ford": no depth immersion: on Palestine map
1:29 The next day John sees Jesus coming unto him, and says, <i>Behold the Lamb</i> of God, which takes away the sin of the world.	Behold the Lamb ιδε ο αμνος (286)	29 The next day John saw Jesus coming his way and said, "See, the Lamb of God who takes away the sin of the world!"	Paschal Lamb is here.
1:30 This is he <i>of whom</i> I said, After me comes a man which is preferred before me: for he was before me.	on behalf of whom υπερ (5228) ου	30 "This is He of whom I said, `After me comes a man ranking ahead of me for He was in all things before me.`	There HE IS: uniqueness above all. COL. 1:17 (<i>Weymouth N.T.</i>)
1:31 And I knew him not: but that he should be made <i>manifest to</i> Israel, therefore am I come baptizing with water.	manifest to φανερωθη (5319) τω	31 Even if, at first, I did not recognize Him, my purpose in coming was to baptize in water so that He might be revealed to Israel."	John's manifesto: destiny
1:32 And John bare record, saying, <i>I saw</i> the Spirit (o. pneuma) descending from heaven like a dove, and it abode upon him.	I have beheld τεθεαμαι (2300)	32 John testifying further said, "I saw the Spirit descending from Heaven like a dove and remain on Him;	dove sym. Spirit
1:33 And I knew him not: but he that sent me to baptize with water, the same said unto me, Upon whom you shall see the Spirit (o. pneuma) descending, and remaining on him, the same is he which baptizes <i>with the Holy Spirit</i> . (o. pneuma)	in the Spirit Holy εν πνευματι (4151) αγιω	33 I did not know who He was, but the ONE who sent me to baptize in water told me, `He, on whom you see the Spirit come down and rest upon, is He who baptizes with the Holy Spirit.`	MT. 3:13-17
1:34 And I saw, and bare record that this is the <i>Son of God</i> .	Son of God [messianic] υιος (5207) του Θεου	34 This I witnessed while coming to the realization that He is the Son of God"(2).	(2) MT. 26:63
1:35 Again the next day after John stood, and <i>two</i> of his disciples;	two δυο (1417)	35 Again, the next day, John was standing with two of his disciples.	
1:36 And <i>looking upon</i> Jesus as he walked, he says, Behold the Lamb of God!	[He] looking at εμβλεψας (1689)	36 He looked upon Jesus as He walked by and said as before, "See, the Lamb of God!"	
1:37 And the <i>two disciples</i> heard him speak, and they followed Jesus.	two learners δυο μαθηται (3101)	37 After hearing this, the two disciples followed Jesus.	The Lamb calls: 2 x 2.
1:38 Then Jesus turned, and saw them following, and says unto them, What seek all of you? They said unto him, Rabbi, (which is to say, <i>being interpreted</i> , Master,) where dwell you?	being the hermeneutics ερμηνευομενον (2059)	38 Then, Jesus turned and seeing that they followed said, "What is your need?" Their polite reply, "Rabbi, (which is to say, Teacher) where are you staying?"	
1:39 He says unto them, <i>Come and see</i> . They came and saw where he dwelt, and abode with him that day: for it was about the tenth hour.	Come and you shall see ερχεσθε και οπσεσθε (3708)	39 He said to them, "Come and see." They went and saw where he stayed and remained there the rest of the day (for it was about four o'clock in the afternoon).	Sumerian 6's 12 hour day: 12 hour night
1:40 One of the two which <i>heard</i> John <i>speak</i> , and followed him, was Andrew, Simon Peter's brother.	having heard from ακουσαντων (191) παρα	40 One of the two who followed Jesus after John spoke of the Lamb of God was Andrew, the brother of Simon.	Andrew: manly
1:41 He first <i>finds</i> his own brother Simon, and says unto him, We have found the Messiah, which is, being interpreted, the Christ.	finds ευρισκει (2147)	41 Soon after the meeting with Jesus, Andrew found Simon and told him, "We have found the Messiah" (which is to say, the Christ);	AR. <i>Messiah</i> HEB. משיח or משיח (square script)
1:42 And he brought him to Jesus. And when Jesus <i>beheld him</i> , he said, You are Simon the son of Jona: you shall be called Cephas, which is by interpretation, A stone.	gazing eagerly at him εμβλεψας δε αυτω (846)	42 He then brought his brother to Jesus who gazing upon him intently said, "You are Simon, son of Jona: You will be called Kepha" (meaning a rock, being translated Peter)(3).	AR. <i>Kepha</i> כפא pronunc. KEY-fa (3) GA. 1:18, 2:9
1:43 The day following Jesus would go forth into Galilee, and finds Philip, and says unto him, <i>Follow me</i> .	Follow me ακολουθει (190) μοι	43 The following day Jesus decided to go to Galilee, and found Philip, and said to him, "Follow me."	Philip: lover of horses
1:44 Now Philip was <i>of Bethsaida</i> , the city of Andrew and Peter.	from House of Fishing απο Βηθσαιδα (966)	44 Now, Philip was of Bethsaida, the city of Andrew and Peter.	Western Bethsaida
1:45 Philip finds Nathanael, and says unto him, We have found him, <i>of whom</i> Moses in the law, and the prophets, <i>did write</i> , Jesus of Nazareth, the son of Joseph.	whom did write ον εγραψεν (1125)	45 Philip, in turn, found Nathana-el, and told him, "We have found Him, of whom Moses and the Prophets wrote, Jesus of Nazareth, the son of Joseph."	Nathana-el: God has given. This quest: Testimonia B.C.E.

1:46 And Nathanael said unto him, <i>Can there any good thing</i> come out of Nazareth? Philip says unto him, Come and see.	any good to be τι αγαθον (18) ειναι	46 Whereupon, Nathana-el said to him, "Can any good come out of Nazareth?" Philip replied, "Come and see."	(7:52) ref. Gospel of John
1:47 Jesus saw Nathanael coming to him, and says of him, Behold <i>an Israelite indeed</i> , in whom is no guile!	truly Israelite αληθως Ισραηλιτης (2475)	47 Jesus saw Nathana-el coming and exclaimed, "Look! An Israelite, not in name only, but true."	Jacob = supplanter = Israel
1:48 Nathanael says unto him, Whence know you me? Jesus answered and said unto him, Before that Philip called you, when you were <i>under the fig tree</i> , I saw you.	under the fig tree υπο την συκην (4808)	48 Nathana-el asked, "How do you know me?" Jesus answered, "Even before Philip sought you, when you were under the fig tree, I saw you."	fig-tree sym. meditation
1:49 Nathanael answered and says unto him, Rabbi, you are the Son of God; you are the <i>King</i> of Israel.	King Βασιλευς (935)	49 Nathana-el said, "Rabbi, You are the Son of God; you are the King of Israel."	
1:50 Jesus <i>answered and said</i> unto him, Because I said unto you, I saw you under the fig tree, believe you? you shall see greater things than these.	answered and said απεκριθη (611) και ειπεν	50 Jesus answered, saying, "Because I said, 'I saw you under the fig tree,' and you believe : What then? If you should see far greater things.	AR. <u>answered saying</u> redundant verbage
1:51 And he says unto him, <i>Verily, verily</i> , I say unto you, Hereafter all of you shall see heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man.	Amen, amen Αμην αμην (281)	51 In all truthfulness, I say that, hereafter, you shall see Heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man."	NEW BETH-EL (House of God) with Jacob's Ladder GE. 28:12